donostiakultura.com

San Sebastián, ciudad de la cultura

ASTE NAGUSIA KONTZERTUAK SAGUESEN 2011

SEMANA GRANDE CONCIERTOS EN SAGÜÉS 2011

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

donostiakultura.com
San Sebastián, ciudad de la cultura

ASTE NAGUSIA 2011 SEMANA GRANDE

MUSIKA SAGUESEN - KONTZERTUAK
MÚSICA EN SAGÜÉS – CONCIERTOS

ABUZTUA 13 - 20 AGOSTO
ORDUA - HORA 23:45

13	LARUNBATA / SÁBADO	MARTA SÁNCHEZ
14	IGANDEA / DOMINGO	MELOCOS THE BILLIE JEANS
15	ASTELEHENA / LUNES	MUCHACHITO BOMBO INFIERNO
16	ASTEARTEA / MARTES	DEF CON DOS
17	ASTEAZKENA / MIÉRCOLES	MALA RODRÍGUEZ
18	OSTEGUNA / JUEVES	ESNE BELTZA ZEA MAYS
19	OSTIRALA / VIERNES	MELENDI
20	LARUNBATA / SÁBADO	CELTAS CORTOS

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

donostiakultura.com
San Sebastián, ciudad de la cultura

MARTA SÁNCHEZ

Eguna: Abuztuak **13** larunbata
Ordua: 23:45
Lekua: Sagues
Azken diska:
De par en par

Día: **13** de agosto sábado
Hora: 23:45
Lugar: Sagués
Último disco:
De par en par

2010ean kaleratutako Marta Sánchezen albuma, Miss Sánchez-en ondoren berriro Carlos Jeanek ekoiztua.
De par en par duetoz osatutako bilduma da, eta hauek parte hartzen dute bertan: Nena Daconte, Luis Fonsi, Sergio Dalma, Belinda, Malú, Bebe, Hombres G, Pasión Vega, Vega, Nek, José Mercé, James Morrison, Antonio Campó. Gainera, Antonio Vegaren lankidetza izan du, hura hil ostean argitara emandako disko honetan.
Abestien artean *Canción para Daniela* dago, Martak konposatua. Daniela Spanic antzezle venezolarrak kontatu zuenez, koman zegoela Martaren abestietako batek lagundu zion egoera horretatik ateratzen. Martak omenaldi berezia egiten dio hari abesti bat eskainiz: *"Abestia egin nahi nuen eta bihotz-bihotzetik atera zitzaidan, oso berezia izan baitzen harekin izandako harremana, eta ezagutzen ari naiz eta gero eta gehiago maite dut"*, azaldu du.
Soy yo bere aurreneko singlea da, Nena Daconteren parte-hartzearekin.

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

La artista, que terminó la grabación de estas canciones el pasado mes de abril continúa actuando por escenarios de toda España, celebrando sus 25 años de andadura musical.
El disco incluye tres bonus tracks: *broken strings* (con James Morrison), *Canción para Daniela* y *Don Giovani* (con Antonio Campó).

Álbum de Marta Sánchez para 2010 que cuenta con la producción de Carlos Jean, que repite tras Miss Sánchez.
De par en par es un recopilatorio con duetos, con la participación de Nena Daconte, Luis Fonsi, Sergio Dalma, Belinda, Malú, Bebe, Hombres G, Pasión Vega, Vega, Nek, José Mercé, James Morrison, Antonio Campó. Y una colaboración póstuma de Antonio Vega.
Se incluye Canción para Daniela, compuesta por Marta. Daniela Spanic, actriz venezolana, contó que una de las canciones de Marta le había ayudado a salir del coma en el que se encontraba. Marta le rinde su homenaje particular dedicándole una canción: *"Me apetecía hacerla y me salió del alma, pues fue muy especial lo que he vivido con ella y estoy conociéndola y cada vez la quiero más"*, explica.
Soy yo es el primer single, con la participación de Nena Daconte.

www.myspace.com/martasanchez
www.misssanchez.es
*es.wikipedia.org/wiki/**Marta**_Sánchez*
www.martisima.es

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

MELOCOS

Eguna: Abuztuak **14** igandea
Ordua: 23:45
Lekua: Sagues
Azken diska: Imposible (2011)

Día: **14** de agosto domingo
Hora: 23:45
Lugar: Sagués
Último disco: Imposible (2011)

Ia haur batzuk zirenetik musikazale porrokatuak, Melocos taldearen historia duela mende erdi pop musika markatu izan duen bera da. Jaime, Gonzalo, Manu eta Andrés ikaskideak ziren eskolan eta urte haietan sortu zuten Melocos. Unibertsitatean hasi zirenean “baxu-jotzaile bila gabiltza” ohiko hori erantsi zuten iragarki taulan eta hala agertu zen Antonio, Villafranca de los Barros-en (Badajoz) jaioa. Melocos osatuta zegoen hala.
Eta orduak eta orduak eman zituzten lokalean entsegatzen, abestiak konposatu zituzten, eszenatoki batetik bestera ibili ziren eta maketak grabatu zituzten aurreneko diskoa iritsi zen arte. **Alejo Stivel** arrakasta eragileak ekoiztua eta Madrilen grabatua, **Cada golpe** abestia izan zen euren lehenengo singlea.
Imposible da **Melocos**en azkeneko diskoaren aurreneko singlea eta titulua. Laugarrena da, eta elkarren segidako 3 EPtan aurkezten da, bakoitza lau abestirekin; guztira hamabi abesti biltzen dituen diskoa.
Laugarren diskoarekin (jatorrizko abestiekin hirugarrena) soinu definituagoa sumatzen zaie, formula musikal izateko inolako asmorik gabe, eszenatokian jo ohi dutenaren askoz ere antzekoagoa izanik.

Apasionados por la música desde casi niños la historia de Melocos es la misma que ha marcado el pop desde hace medio siglo. Jaime, Gonzalo, Manu y Andrés eran compañeros de colegio y en esos años formaron Melocos. Al entrar en la universidad, pincharon en el cartel de anuncios el clásico "Se busca bajista" y apareció Antonio, nacido en Villafranca de los Barros (Badajoz). Melocos estaba al completo.

Y echaron horas en el local de ensayo, compusieron canciones, patearon escenarios y grabaron maquetas hasta que llegó el primer disco. Producido por el fabricante de éxitos **Alejo Stivel** y grabado en Madrid, la canción **Cada golpe** fue su primer single.

Imposible es el primer single y título de un álbum de **Melocos**, el cuarto, que se presenta en 3 sucesivos EPs de cuatro temas cada uno, que conforman un disco de 12 canciones.

En su cuarto disco, tercero con temas originales, Melocos se acerca a un sonido más definido, sin ninguna pretensión de fórmula musical, mucho más parecido a lo que acostumbran a tocar en el escenario.

Melocos es una banda de Pop-Rock española procedente de El Puerto de Santa María, Cádiz, formada por cinco jóvenes de edades comprendidas entre los 22 y los 24 años: Jaime Terrón (voz), Gonzalo Alcina (guitarra), Manu Jurado (guitarra), Andrés Ortiz (batería) y Antonio Suárez (bajo).

*www.**melocos**.es*
*es.wikipedia.org/wiki/**Melocos***
*www.myspace.com/**melocos***

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

THE BILLIE JEANS

Eguna: Abuztuak **14** igandea
Ordua: 23:45
Lekua: Sagues
Azken diska: Shot Down (2011)

Día: **14** de agosto domingo
Hora: 23:45
Lugar: Sagués
Último disco: Shot Down (2011)

The Billie Jeans taldeak bizitasun handiko funk ikuskizuna eskaintzen dio publikoari, rock sendo onenarekin, reggae momentu alaietatik, soul fin-finetik eta halako rap eta hip hop kutsutik igaroz. Soinu guztiz gozagarria, taldekideen mestizajearen irudi freskoak lagunduta. Ematen dituzten zuzeneko kontzertuen arrakastaren gakoa hauxe da, groove sendo eta eranskorra duen basea, festa, giro ona eta etengabeko dantzaldia bultzatzen duena.
Gainera, azkenaldi honetan euren fazeta intimoena jorratzen aritu dira formatu akustikoan, arrakasta handiz eta betiere freskotasuna eta erritmoa galdu gabe, soinu bakun eta zuzenarekin. Orain, eta era guztietako lekuetan euren lehenengo minicd-a aurkeztu eta, besteren artean, 2009ko Heineken Jazzaldian izugarrizko giro ona zabaldu eta gero, estudioko azkeneko disko berria amaitu dute. Euren musika ahalik eta urrutien iritsiko delakoan, bai ziber-espazioan bai ematen dituzten kontzertu zoragarrietan.

The Billie Jeans se formó a principios del 2007 y sus 4 componentes, influenciados cada uno de ellos por diferentes estilos musicales (funk,rock,reggae,rap,hip hop,soul) no tardan en encontrar el tipo de sonido que finalmente caracterizará a la banda: El estilo "Biliyin".

*www.**thebilliejeans**.com*
*www.myspace.com/**thebilliejeans***

The Billie Jeans ofrece al público un espectáculo de funk vibrante, con la contundencia del mejor rock, pasando por la alegría de sus momentos reggae, delicadezas soul y ese toque urbano del rap y hip hop. Todo un deleite sonoro acompañado de una imagen fresca del mestizaje de sus componentes. La clave de el éxito en los directos de la banda es una base con un groove contundente y contagioso, lo que provoca fiesta, buen rollo y baile desenfrenado sin parar.
Además, en los últimos tiempos han explotado su faceta más íntima en formato acústico, con gran éxito y siempre sin perder la frescura y el ritmo, pero con un sonido sencillo y directo. Actualmente, y después de haber presentado su primer minicd por todos los garitos habidos y por haber y haber dado caña en lugares como el Heineken Jazzaldia de 2009, terminan su nuevo disco de estudio . Esperando que su música llegue lo más lejos posible tanto por el ciberspacio como en sus sorprendentes conciertos.

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

donostiakultura.com
San Sebastián, ciudad de la cultura

MUCHACHITO BOMBO INFIERNO

Eguna: Abuztuak **15** astelehena
Ordua: 23:45
Lekua: Sagues
Azken diska:
Idas y vueltas (2010)

Día: **15** de agosto lunes
Hora: 23:45
Lugar: Sagués
Último disco:
Idas y vueltas (2010)

Foto: Estela García

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

La noche de los gatos es el primer single del tercer álbum de estudio de **Muchachito Bombo Infierno**, titulado **Idas y vueltas**. Es un single muy Muchachito, lleno de ritmo y color.

Idas y vueltas contiene 13 canciones *"llenas de vida regadas con vino fino"* en "La Cueva" (Barcelona) y "La Bodega" (Jerez). Mezcladas en Pensanze UK, tierra de piratas, por **Joe Dworniak** (Radio Futura, Kiko Veneno, Jarabe de Palo…). Y cuenta con la colaboración del joven grupo flamenco **Soniquete de Jerez** en "Palabras", el **G-5** en "Pandilla Voladora" y **Estopa** en "Cuestión de suerte". Se incluye una versión de "La quiero a morir" de Francis Cabrel.

Muchachito Bombo Infierno es un espectáculo único en un escenario; música enloquecida, monólogos, historias de amor y de borrachos, marcianitos, rizas, bombo, pinturas en directo de Santos de Veracruz, improvisaciones y duración imprevisible. No te lo pierdas.

Abusar de Muchachito puede provocar aumento de la fertilidad y hasta la fecha no ha sido prohibido ni en bares, ni en fiestas, ni en discotecas.

A consumir sin moderación.

La noche de los gatos da **Muchachito Bombo Infierno**ren estudioko hirugarren diskoaren, **Idas y vueltas** izenekoaren lehenengo singlea: Muchachito peto-petoa, kolorez eta erritmoz betea.

Idas y vueltasek 13 abesti biltzen ditu, "La Cueva"n (Bartzelona) eta "La Bodega"n (Jerez) *"ardo fina isuritako bizitzaz beteak"*, eta Pensanze UKn, piraten lurraldean, **Joe Dworniak**ek (Radio Futura, Kiko Veneno, Jarabe de Palo…) nahasiak. Gainera, **Soniquete de Jerez** flamenko talde gaztea elkarlanean aritu da "Palabras"en, **G-5** "Pandilla Voladora"-n eta **Estopa** "Cuestión de suerte"n, eta -Francis Cabrelen "La quiero a morir" abestiaren bertsio bat du.

Muchachito Bombo Infierno ikuskizun paregabea da; musika aztoratua, bakarrizketak, amodio istorioak eta mozkor nahiz martziano txikienak, triskantzak, bonboa, Santos de Veracruzen zuzeneko pintura, inprobisazioak eta aurretik jakingo ez dugun iraupena. Ikusteko modukoa benetan.

Muchachitoz abusatzeak ugalkorrago izatea eragin dezake eta orain arte ez da debekatu ez tabernetan, ez festetan ezta diskoteketan ere. Neurri gabe kontsumitzeko.

La Barcelona del **mestizaje**, la que **bebe de todas las orillas del planeta**, sale a borbotones cuando Muchachito Bombo Infierno se sube al escenario. Descendientes de la misma camada de Ojos de Brujo o Macaco, sus conciertos son de los que ponen **patas arriba un escenario**.

www.20minutos.es

www.muchachitobomboinfierno.com/
*www.myspace.com/**muchachitobomboinfierno***
*es.wikipedia.org/wiki/**Muchachito_Bombo_Infierno***

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

donostiakultura.com
San Sebastián, ciudad de la cultura

DEF CON DOS

Eguna: Abuztuak **16** asteartea
Ordua: 23:45
Lekua: Sagues
Azken diska: La culpa de todo la tiene Def con Dos (2011)

Omenezko diskoan, **'La culpa de todo la tiene Def Con Dos'** izenekoan, hauek biltzen dira: **rap bertsioak** (Arianna Puello, Frank T eta SFDKrekin batera), metala (Narco eta Soziedad Alkohólika), **fusioa** (O'funk'illo, La Cabra Mecánica eta Los Delinqüentes) **baita elektronikoa ere** (Digital 21). Eta bereziki harrituko gaitu Andrés Calamaroren parte-hartzeak. "Oraingo taldean gurekin jo izan duten musikariak daude eta, gainera, konpainia berean gaude (Warner Music)", dio César Strawberryk, taldeburuak. "Calamarori idatzi nion esanez baiezkoa ematen ez bazuen bere etxean ezkutuan sartuko ginela bere mahai-tresna guztiak miazkatzeko, 'Pink Flamingos' moduan. Baietz esan zuen, jakina".
"Liburuak Def Con Dos-en etapa ezezaguna dokumentatzen du, 1988an taldea eratzeko ideia sortu zenetik 'Alzheimer'-k 1995ean izan zuen arrakastaraino", dio Strawberryk, autoreak. **"Madril kultur haztegia zen garai hartan"**, jarraitzen du esanaz, "bereziki Malasaña auzoa. 'La Vaca Austera' tabernaren inguruan biltzen ziren Lucía Etxebarría, Santiago Segura, Juanma Bajo Ulloa, Mateo Gil, Josele Santiago, Álex Calvo Sotelo eta Kike Turmix, beste askoren artean".
www.elmundo.es/

Día: **16** de agosto martes
Hora: 23:45
Lugar: Sagués
Último disco: La culpa de todo la tiene Def con Dos (2011)

En el disco homenaje, titulado **'La culpa de todo la tiene Def Con Dos'**, se incluyen **versiones en clave de rap** (Arianna Puello junto a Frank T y SFDK), metal (Narco y Soziedad Alkohólika), **fusión** (O'funk'illo, La Cabra Mecánica y Los Delinqüentes) **y hasta electrónica** (Digital 21). Sorprende en especial la inclusión de Andrés Calamaro. "En su banda actual hay músicos que han tocado con nosotros y, además, estamos en la misma compañía (Warner Music)", explica César Strawberry, el líder del grupo. "Escribí a Calamaro y le dije que como no aceptara, entraríamos en su casa a escondidas para chupar toda su cubertería, en plan 'Pink Flamingos'. Aceptó, claro".
"El libro documenta una etapa desconocida de Def Con Dos, desde que surgió la idea de montar el grupo en 1988 hasta el éxito de 'Alzheimer' en 1995", explica Strawberry, su autor. **"En esa época Madrid era un hervidero cultural",** prosigue, "en especial el barrio de Malasaña. En torno al bar 'La Vaca Austera' se reunían Lucía Etxebarría, Santiago Segura, Juanma Bajo Ulloa, Mateo Gil, Josele Santiago, Álex Calvo Sotelo y Kike Turmix, entre muchos otros".
www.elmundo.es/

Piensa por ti mismo, ataca la imbecilidad y huye de los dogmas. Con estas premisas, Def Con Dos lleva más de dos décadas difundiendo a base de hip hop enfurecido unos "mensajes aberrantes para ofender a la gente". Genial y provocador, el grupo celebra su tenaz resistencia en el mundo de la música con **la publicación de una biografía, un disco recopilatorio, un CD tributo y un DVD con 18 videoclips y tres documentales** de su gira por México, Argentina y Colombia entre 2009 y 2010.
www.elmundo.es/

www.defcondos.com/
www.myspace.com/defcondos
es.wikipedia.org/wiki/Def_Con_Dos

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

donostiakultura.com
San Sebastián, ciudad de la cultura

MALA RODRÍGUEZ

Eguna: Abuztuak **17** asteazkena
Ordua: 23:45
Lekua: Sagues
Azken diska:
Dirty Bailarina (2010)

Día: **17** de agosto miércoles
Hora: 23:45
Lugar: Sagués
Último disco:
Dirty Bailarina (2010)

2000n argitara atera zuen lehenengo diskoa, “Lujo Ibérico”, eta harekin jaso zuen ‘Urrezko Diskoa’. 2003an bere maxi single nabarienetakoa sortu zuen, “La Niña”, eta urte berean bere bigarren lan diskografikoa kaleratu zuen, “Alevosía”, harekin ere ‘Urrezko Diskoa’ jasoz.

2006an “Por La Noche” maxia editatu zen, mugak zeharkatu zituen hit berria, oso ezagun bihurtu zuena. Gero, 2007an argitara atera zen bere hirugarren diskoa, “Malamarismo”, ordura arte artistak egindako lanik osatuena zalantzarik gabe eta, izan ere, oso saritua izan zen bai nazio mailan bai nazioartean. Lan honekin, Mala Rodríguezek MTV Latinoamérica saria irabazi zuen, ‘Urteko Promesa’ zen artista onenari. Gainera, “Grammy Latino” sarietarako izendatu zuten ‘Hiriko musika-disko onenarentzat’, eta MTV Europe Music Awards-etara ‘Espainiar artista onenarentzat’. Eta, 2008an, ‘Musika saria’ irabazi zuen ‘Hip Hop album’ sailean.

2010eko maiatzean kaleratu du bere laugarren diskoa, “Dirty Bailarina”, Mala Rodriguez musikaren beste dimentsio batera eraman duen albuma: zientzia fikziozko istorio batean murgiltzen gaituzten hamabi abesti dira.

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

malarodriguez.com
www.myspace.com/malarodriguez
es.wikipedia.org/wiki/La_Mala_Rodríguez

En el año 2000 edita su primer álbum “Lujo Ibérico” con el que alcanzó el ‘Disco de oro’. En 2003 ve nacer uno de sus maxi singles más impactantes “La Niña”, y ese mismo año edita su segundo trabajo discográfico, “Alevosía”, por el que también obtuvo un ‘Disco de oro’.

En 2006 se edita el maxi “Por La Noche”, un nuevo hit que traspasa fronteras y con el que alcanza gran popularidad. Después en 2007 sale a la venta su tercer álbum “Malamarismo”, sin duda el trabajo más completo de la artista hasta entonces y con el que recibe los mayores reconocimientos nacionales e internacionales. Con este trabajo Mala Rodríguez gana el premio MTV Latinoamérica a la mejor artista ‘Promesa del año’. Fue nominada también a los “Grammy Latinos” como ‘Mejor álbum de música urbana’, a los MTV Europe Music Awards como ‘Mejor artista español’. Y, en 2008, gana el ‘Premio de la música’ en la categoría de ‘Album de Hip Hop’.

Mayo del 2010 ha sido el momento elegido para editar su nuevo y cuarto trabajo “Dirty Bailarina”, un álbum que coloca a Mala Rodriguez en otra dimensión musical: doce temas que nos llevan a través de una historia de ciencia ficción.

El 18 de mayo del 2010, lanza su cuarto disco de estudio llamado "Dirty Bailarina" el cual cuenta con la producción del rapero americano Focus conocido productor de Christina Aguilera, Eminem, Jennifer Lopez, entre otros. Su primer single fue "No pidas perdón" y debutó en el Top 30 de música rap en España. Es el álbum más exitoso de la rapera jerezana el cual le otorgó dos nominaciones al Latin Grammy y consiguió uno en la categoría "Mejor Canción Urbana".

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

donostiakultura.com
San Sebastián, ciudad de la cultura

ESNE BELTZA

Eguna: Abuztuak **18** osteguna
Ordua: 23:45
Lekua: Sagues
Azken diska: Noa (2010)

Día: **18** de agosto jueves
Hora: 23:45
Lugar: Sagués
Último disco: Noa (2010)

Jotzen emandako orduetatik, Fermin Muguruzaren azkeneko biran egindako bidaietatik, munduko hainbat lekutan hoteletako geletan izandako berriketaldietatik sortu da Esne Beltza, Xabi Solano (Etzakit, 4 Itzal, Fermin Muguruza Kontrabanda, The Solanos, Afro-Basque Fire Brigada) buru dela eta zortzi musikari gehiagok osatutako proiektu musikal berria, guztiek musikan abentura berriei ekiteko gogo biziarekin. Gehienak dira Ferminek aurtengo birarako osatutako taldekoak, baina badira ere Etzakit, Joxe Ripiau, Izotz eta Su Ta Gar-en ibilitakoak.

Esne Beltza izena Ferminek berak iradoki zuen, eta bi kolorerekin jolas egiten du: zuria eta beltza, musika beltza zuriek egina. Eta horixe da, hain zuzen ere, bi abestiri dariena, duela gutxi CD single batean argitara eman dutena, "Made in Euskal Herria" izenekoan: reggae, ska, hip hop, dantza eta festa piztuko dituen konbinazio batean.

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

De las horas tocando, de los viajes, de las conversaciones en las habitaciones de hotel de medio mundo durante la última gira de Fermin Muguruza surge Esne Beltza, un nuevo proyecto musical encabezado por Xabi Solano (Etzakit, 4 Itzal, Fermin Muguruza Kontrabanda, The Solanos, Afro-Basque Fire Brigada) y ocho músicos mas con la misma sed de nuevas aventuras musicales. La mayoría pertenecen a la ultima banda que formó Fermin para la última gira que ha realizado este año, pero también hay gente que ha pasado por Etzakit, Joxe Ripiau , Izotz y Su Ta Gar.

Esne Beltza, (leche negra) nombre sugerido por el propio Fermin, juega con dos colores: el blanco y el negro, música negra hecha por blancos. Y eso es precisamente lo que destilan los dos temas que hace poco han publicado en un CD single titulado "Made in Euskal Herria": reggae, ska, hip hop en un combinado predestinado al baile y la fiesta.

Esne Beltza presenta un segundo disco (Noa) lleno de múltiples sonidos. Esne Beltza es basque global roots. En Esne Beltza todos los ritmos hablan por su nombre, los de allí con los de aquí. En el cántaro de Esne Beltza encontraremos colores, pluralidad y el presente convertidos en la base musical del sujeto popular.
BAGA-BIGA

*eu-es.facebook.com/**esnebeltza***
*www.myspace.com/**esnebeltza***
*es.wikipedia.org/wiki/**Esne_Beltza***

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

donostiakultura.com
San Sebastián, ciudad de la cultura

ZEA MAYS

Eguna: Abuztuak **18** osteguna
Ordua: 23:45
Lekua: Sagues
Azken diska: Era (2010)

Día: **18** de agosto jueves
Hora: 23:45
Lugar: Sagués
Último disco: Era (2010)

Zalaparta handirik gabe hasi ziren gure entzumena gozatzen, pixkanaka bidea eginez, kontzertuz kontzertu, diskoz disko.

ERA melodia, indar eta emozioen elkartze hobezina da, eta bertan abesti zuzenen alde egin dute apustu. Aurreko lanetan ohikoak ziren garapen harmoniko eta dinamikoak bazter utzi gabe, ERAn gai zuzenak landu dituzte, ekaitzaren erdian lurra astintzen duen tximistaren eraginkortasun berarekin.

Lanaren emaitzak ezohiko freskotasuna transmititzen du. ZEA MAYSek “Cocktail” zoragarria eskaintzen digu, ibilbidean urteak daramatzan taldearen jakituria eta iritsi berri baten irakinaldia nahasten dituena. Melodia eranskorrak, giro inguratzaileak, indarra, zirrara eta ikerlan estetiko etengabea dira ZEA MAYSek lan bikain hau taxutzeko erabili dituen osagaiak.

Comenzaron a acariciar nuestros oídos sin armar mucho revuelo, abriéndose camino poco a poco, concierto tras concierto, disco tras disco.

ERA es una conjunción inmejorable de melodía, fuerza y emoción en la que el grupo apuesta por las canciones directas. Sin renunciar a los desarrollos armónicos y dinámicos a los que nos tenían acostumbrados en trabajos anteriores, en ERA se han decantado por temas directos que poseen la misma efectividad del rayo que atiza la tierra en mitad de la tormenta.

El resultado del trabajo transmite una inusual frescura. ZEA MAYS nos ofrece un exquisito “Cocktail” que mezcla la sabiduría de un grupo que lleva años en la carretera y la efervescencia de un recién llegado. Melodías pegadizas, ambientes envolventes, fuerza, emoción y una incesante investigación estética son los elementos con los que ZEA MAYS ha tejido este deslumbrante vestido.

En Bilbao, junio de 1997, se unieron Asier Basabe (batería), Rubén González (bajo), Iñaki Imaz (guitarra) y Aiora Rentería (voz), para crear Zea Mays, una banda próxima al metal y que se expresa en euskera.

*www.myspace.com/**zeamays**rock*
*www.**zea-mays**.com*
*www.**facebook**.com/**zeamays**rock*

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

MELENDI

Eguna: Abuztuak **19** ostirala
Ordua: 23:45
Lekua: Sagues
Azken diska:
Volvamos a empezar (2010)

Día: **19** de agosto viernes
Hora: 23:45
Lugar: Sagués
Último disco:
Volvamos a empezar (2010)

El ovetense Ramón Melendi Espina saca su primer disco en febrero de 2003.

"Sin Noticias de Holanda" es un disco con 12 temas compuestos todos de su puño y letra. Un par de años después decide sacar su segundo trabajo al mercado "Que el Cielo espere sentao", continuando con el éxito del trabajo anterior y consolidando más si cabe su popularidad. El disco, de título "Mientras no cueste trabajo" es un retorno a sus orígenes. Un disco cargado de esas rumbas y letras callejeras al estilo de su primer disco que tanto le reclamaban sus seguidores.

En septiembre de 2008 ve la luz su cuarto álbum "Curiosa la cara de tu padre", alcanzando el nº1 de las listas de ventas y no sólo por su éxito en España… sino también en Colombia, Venezuela y Ecuador.

Es en 2010, después de 9 años de carrera musical, más de 10 discos de platino y 2 discos de oro por las ventas físicas de sus 4 discos, cuando ficha por la multinacional Warner Music Spain.

"Volvamos a Empezar" es su quinto disco de estudio. Un disco más contundente, en el que el artista da un paso más en la evolución natural hacia su lado más rockero, conservando la temática de las canciones, que como siempre son del día al día. Un álbum en el que además, nos vuelve a demostrar que es sin duda alguna uno de los intérpretes y compositores más importantes del panorama musical latino.

Ramón Melendi Espina oviedoarrak 2003ko otsailean kaleratu zuen bere aurreneko diskoa.

"Sin Noticias de Holanda" 12 abesti biltzen duen diskoa da, guztiak berak konposatu eta idatzitakoak. Pare bat urte geroago bere bigarren lana, "Que el Cielo espere sentao", merkaturatu zuen eta aurreko diskoak bezalaxe arrakasta handia izan zuen, bere ospea zabalduz. Diskoa, "Mientras no cueste trabajo" izenekoa, bere jatorrietara egindako itzulera da. Kaleko rumba eta letrak nagusi diren diskoa, bere jarraitzaileek hainbesteko irrikaz espero zuten aurreneko diskoaren estiloari heltzen diona.

2008ko irailean bere laugarren diskoa, "Curiosa la cara de tu padre", atera zen argitara eta lehenengoa izatea lortu zuen salmenten zerrendan, Espainian ez ezik, Kolonbian, Venezuelan eta Ekuadorren izugarrizko arrakasta izan baitzuen.

2010ean, musikan 9 urteko ibilbidea egina zuela, platinozko 10 disko baino gehiago eta urrezko 2 disko jaso zituen bere lau diskoen salmentengatik, Warner Music Spain multinazionalak fitxatu zuenean.

"Volvamos a Empezar" estudioko bere bosgarren diskoa da. Disko sendoagoa, rock musikaren aldeko joera nabarmenagoa erakusten duena, baina abestien gaiak lehengo erara mantenduz, egunean egunekoak betiere. Gainera, album honetan, inolako zalantzarik gabe, panorama musikal latinoan interprete eta konpositore gailenetakoa dela erakusten digu berriro ere.

http://www.melendi.tv/

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

CELTAS CORTOS

Eguna: Abuztuak **20** larunbata
Ordua: 23:45
Lekua: Sagues
Azken diska:
Introversiones (2010)

Día: 20 de agosto sábado
Hora: 23:45
Lugar: Sagués
Último disco:
Introversiones (2010)

Ez da erraza zure bizitza hitz gutxitan, abesti batekin edo irudi batekin adieraztea, baina kasu honetan, Celtas Cortos taldeak abesti sorta batean lortu du argi uztea bere historiaren oinarriak.
Lan honetako abesti bakoitza taldea markatzea lortu duen obra bat da, eta orain bere rock estiloaz baliatzen dena gure entzumenarentzat gozagarri izateko. *Celten* soinua sotila da, folka osagai hobezin bihurtuz egiten duten musikan. Tarteetan inguruan dugunaz ahazteko eta melodia eranskor horietan eta betiko oroituko ditugun esaldi horietan kontzentratzeko.
Lan duina taldearen jarraitzaile leial direnentzat eta folk-rock mundura hurbildu nahi duten guztientzat, erakarrita sentitzeaz gainera erritmo eta melodia bereziak ezagutzera animatuko baititu inolako zalantzarik gabe.

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

Celtas Cortos es un grupo español de música rock con influencias celtas. Es uno de los grupos de Castilla y León más exitosos de todos los tiempos como lo demuestra el hecho de que durante su carrera han llegado a vender más de 2.000.000 de copias de sus distintos trabajos.

Es difícil expresar que es tu vida con unas pocas palabras, una canción o una imagen, pero en este caso, Celtas Cortos ha conseguido dejar claras las bases de su historia en un puñado de canciones.
Cada título de este trabajo es una obra que ha conseguido marcar al grupo y que ahora se presta a su rock para hacer las delicias de nuestros oídos. El sutil sonido de *los celtas* haciendo que el folk sea el condimento perfecto para aliñar su música, que por momentos nos hace olvidar todo a nuestro alrededor y concentrarnos en esas pegadizas melodías y en esas frases que se graban a fuego en nuestra memoria.
Un trabajo digno para los seguidores fieles del grupo y para todos aquellos que se quieran asomar al mundo del folk-rock, ya que sin duda alguna les logrará enganchar y animar a descubrir ritmos y melodías únicas.

*www.**celtascortos**.com/*
*www.myspace.com/**celtascortos***
*es.wikipedia.org/wiki/**Celtas_Cortos***

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián

donostiakultura.com
San Sebastián, ciudad de la cultura

DONOSTIA KULTURA FESTAK

Konstituzio plaza 1
Tel. 943 - 48.11.68
donostiakofestak@donostia.org

www.donostiakultura.com

IFK-CIF Q2000541I
10131n I 2009-11

Donostia Kultura
Festak • Fiestas
Konstituzio Plaza, 1 • 20003 Donostia-San Sebastián
tel (0034) 943 481 168 • faxa 943 481 177 • donostiakofestak@donostia.org

Donostiako Udala
Ayuntamiento de San Sebastián